

Добрые вести

В эти дни, в преддверии великого праздника — 38-й годовщины Октября, хорошие, добрые вести приходят со всех концов нашей советской земли. Это вести о трудовых победах, которыми по славной традиции народ встречает праздник. Вполне естественно чувство патриота — ознаменовать величую годовщину чём-то особенным, увеличить свою трудовую вклад в общую работу миллионов, украсить родную страну, прославить ее. И мы являемся свидетелями и участниками нового взлета социалистического соревнования, посвященного Октябрьской годовщине.

Готовясь к празднику, строители и монтажники Каховской ГЭС ввели в строй замечательную гидроэлектростанцию на Днепре — ее первый агрегат вышел промышленный ток!

Наряду с такими знаменательными победами мы взаимно узнаем о свершении многочисленных — они не могут не радовать нас. В Москве, в Балакинском районе, открыт новый, отлично оборудованный ролильный дом; в Браснокамске — молодом городе бумаников, нефтяников и энергетиков — засияли огни Дворца культуры; в Горьковской области закладывают фруктовые сады; на целинных землях, в недавно рожденном селе, вышел в свет первый номер многотиражной газеты... Заканчивается последнее приготовление к пуску великолепного Ленинградского мостоподъемника, а в деревне Балакинской области стучат топоры плотников — бригада спешила к празднику достроить коронники...

Можно ли сравнивать подобные факты? Думается, что можно, хотя они, конечно, совсем не равнозначны. В них, во всех этих фактах, как бы значительны и как бы малы они ни были, выражена вдохновенный дух советского народа.

На днях в газетах промельнула немыслимая тассовская телеграмма — одна из многих подобных; к ним уже давно привык глаз советского читателя. Но нам все же хочется привлечь внимание к этой информации. Вот она:

Камышин (Сталинградская область). Всюду, куда ни посмотришь, в Камышине висят строительные леса. Здесь сооружаются хлопчатобумажные комбинаты, производственная мощность которых — миллионы метров ткани в сутки. Первый прядильно-ткацкий завод уже вступил в строй. В ее цехах сейчас работают свыше 75 тысяч веретен и 156 автоматических ткацких становок. Ежедневно она выпускает более семи тонн пряжи и несколько тысяч метров ткани.

В городе сооружаются автореконструктивный завод ТЭП, завод силикатного кирпича, макаронная и ватная фабрики.

Широким фронтом ведется строительство жилых домов и зданий культурно-бытовых учреждений. На них сданы в эксплуатацию здание средней школы, два многоквартирных жилых дома. Возведены здания гидротехники, средней школы на 960 мест, школы ФЗУ текстильщиков, кинотеатр, больница.

Стоят вдуматься в это сообщение — вот каков размах работ в одном небольшом волжском городе, бывшем уездном городе Саратовской губернии. Но сколько таких Камышинов в нашей стране!

Всюду — струйка. И любой честный и непредубежденный человек не может не присоединиться к замечанию, высказанному после поездки по ССР делегацией Конгресса профсоюзов Бирмы:

— Новое строительство, которое мы видели по всему миру, убеждает нас, что Советский Союз искренне хочет мира. Страна, замышляющая войну, никогда не будет строить дома для своих граждан в таких масштабах, как это делает сейчас Советский Союз.

Весь народ — труженики и строители — горячо заинтересован в прочном и непоколебимом мире. Вот почему с таким всеобщим единодушным одобрением воспринимается у нас все меры Советского правительства, направленные на дальнейшую развязку международной напряженности. И если на Западе в последние времена определенные круги, которым не по нутру «дух Иенсена», вновь стремятся обострить отношения между государствами, то у нас, в лагере мира и социализма, народ кровно заинтересован в улучшении отношений между государствами, какой бы общественный и политический строй в них ни был установлен, заинтересован в мирном сосуществовании. Мы хотим мира, мы верим в него и мы трушимся ради него!

Совещание детских писателей... Совещание по вопросам развития военно-художественной литературы... Совещание сатириков и юмористов... Тема колхозная... Тема индустриальная...

Нужен большой творческий разговор

Совещание детских писателей... Совещание по вопросам развития военно-художественной литературы... Совещание сатириков и юмористов... Тема колхозная... Тема индустриальная...

Даже мы, работающие в литературе только несколько лет, успели не раз побывать на таких совещаниях — и всесоюзном и республиканском масштабах. И что скрывать, былоиий раз так: по дороге домой, «подсчитывая улов», разочаровано возвращаясь, — стоило ли вообще отрываться от рабочего стола, откладывать интересную поездку в колхоз или на завод еще из-за одного совещания, где ты еще раз услышал незыблемую истину о том, что хорошо — это бесспорно хорошо, а плохо — это бесспорно плохо...

Вот и теперь, собираясь на совещание литераторов, пишущих на колхозные темы, я заранее опасаюсь давно знакомой благополучной скучи, боюсь услышать о том, что нужно не только всторгаться в жизнь, как Овечкин, но и овладевать ее широтами и глубинами, как Шолохов, что мы слезли за последние годы очень мало, но все же мы сделали то-то и то-то, что мы должны... и т. д.

Словом, боюсь, что придется услышать то, что уже сминали, о чем уже не однажды читали.

Проблемы творческие волнуют всех нас. Для меня, например, неразрешенной остает-

А. М. Горький говорил, что никто никогда не умел так великолепно повышать температуру трудовой энергии, как это умеет делать партия, организованная

гением Владимира Ильича. Высока температура нашей трудовой энергии! Октябрьский праздник в нынешнем году совпадает с подготовкой к XX съезду Коммунистической партии Советского Союза. Каждый стремится лучше поработать, больше слепати на слову нашей мирной, могучей Родины, во славу партии, которая ее ведет.

У советских людей очень хорошее самочувствие. Хотя много еще у нас недостатков, многое еще не сделано, — пусть наши ясны и светлы, мы знаем, к чему стремимся, мы глубоко верим в правильность внутренней и внешней политики Коммунистической партии. А когда настроение хорошее, когда вера в будущее сильна и неподвластна, тогда и работа спорится и никакие трудности не страшны.

Известно указание Ленина о том, что лучший способ отразивовать годовщину великой революции — это содействовать роли писателя в формировании сознания наших людей, а также рассказывать о препятствиях и трудностях, об основных ошибках и недостатках в его работе.

Часто раздаются упреки, что наша литература, посвященная современности, отстает от действительности. Спросим прежде всего, что это значит эта жалоба, в какой мере она справедлива, потому что этот упрек сковывает и угнетает многих серьезных писателей.

Ильинский Пленум ЦК партии призвал советских людей к неустанным борьбе за технический прогресс, усматривая в этом необходимое условие нового, еще более мощного роста социалистического производства. Возможности дальнейшего развития нашей техники поистине неисчислимы. Говорим ли мы о механизации производственных процессов в промышленности, на транспорте и в строительстве, комплексной автоматизации, об усовершенствовании технологии, об внедрении в производство достижений современной науки, — мы вынуждены признать, что колоссальная возможность используется далеко не достаточно, чтобы разрезы подчас хранятся втуле, что новое часто не так быстро, как это должно было быть в условиях нашего производства.

Более того, в формировании нового сознания должна быть активизирована участие в нем — настойчивым. И все это делает еще более оправданным этот упрек. Его повторяют и сами писатели. Клаудиус зашел так далеко, что говорят о «застое и бездействии». Виктор — о недостатке «гениальности в гётевском смысле».

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Вот почему наша роль в формировании нового сознания должна быть активизирована, участие в нем — настойчивым. И все это делает еще более оправданным этот упрек. Его повторяют и сами писатели. Клаудиус зашел так далеко, что говорят о «застое и бездействии». Виктор — о недостатке «гениальности в гётевском смысле».

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Вот почему наша роль в формировании нового сознания должна быть активизирована, участие в нем — настойчивым. И все это делает еще более оправданным этот упрек. Его повторяют и сами писатели. Клаудиус зашел так далеко, что говорят о «застое и бездействии». Виктор — о недостатке «гениальности в гётевском смысле».

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно, иной раз обязательственное-мешающее, мелкобуржуазно и ошибочно. Но, несмотря на это, многое свидетельствует о значительных переменах, происходящих с нашими людьми. Разве раньше не заражал нацизм, этот процесс вызывает попытки западных идеологов задержать его, чтобы в одной половине Германии сохранить наследие Гитлера.

Знают ли люди, говорящие о недостатках современной литературы, назначение которой — содержанием и формой показывать строительство нашей жизни, знают ли они по-настоящему, что происходит в современной литературе? Пусть еще многое несовершено, часто скучно



ОВЛАДЕВАТЬ МАСТЕРСТВОМ!

Туркменская проза молодая. Традиции литературы в Туркмении идут от поэзии. И не случайно, что многие современные туркменские прозаики — и старшего и младшего поколений — начинали и часто продолжают выступать и сейчас как поэты. Чувствуется, что некоторые из них работают в прозе менее уверенно, менее «профессионально», чем в поэзии. Оттого, наверное, слабости роста в туркменской прозе очень заметны.

Об этих слабостях, о недостатках художественного мастерства, писательского опыта и о том радостном, что уже достигнуто литераторами Туркмении, обязательно говорилось на обсуждении произведенной туркменской прозы в СП СССР. Обсуждались три книги: новое, переработанное издание романа Б. Кербабаева «Решающий шаг», сборники рассказов Б. Курбанахата «Сурай» и Б. Сейтакова «Рассказы».

Беступильное слово о состоянии туркменской художественной прозы сделал критик А. Коников.

Роман Б. Кербабаева, по мнению Л. Никунина, — по-настоящему народное произведение, эпос народной жизни. История показана автором во всей ее сложности, противоречивости; образы героев вполне убедительны. Хотелось бы, однако, видеть в романе больше живописи, пейзажей. Л. Климинов подробно сопоставил два варианта «Решающего шага», изданных на русском языке. Этому же сопоставлению посвятили свою выступление А. Садовский, С. Трубог. Единодушно отмечая серебряное улучшение романа по сравнению с предыдущим его вариантом, участники обсуждения говорили и о слабостях этого большого явления советской прозы: замятой перегруженности второй и третьей книг авторскими отступлениями и пояснениями, хроникальным обзором исторических событий, о недостаточной психологической мотивации ряда эпизодов романа, о том, что некоторые персонажи (например, русский больничный Чернышов) получились мало индивидуализированными.

Оценки того или иного рассказа у участников обсуждения не всегда совпадали: знатоки, например, споры вокруг рассказов Б. Курбанахата «Сурай», «Подвиг поэта», «Снег». Но о главных слабостях туркменских рассказчиков было высказывало единое общее мнение. И у Б. Курбанахата и у Б. Сейтакова есть рассказы, значительноные по теме, удачные, интересные по выполнению. Однако выступавшие отмечали недостаточное умение писателей строить сюжет, композицию произведения, глубоко и естественно раскрывать психологию героя, создавать характеристики. Об этом говорили Н. Замшинин, П. Шебуин и другие.

Проза Беки Сейтакова, по мнению А. Лейтеса, поэтична. Но искусство новеллиста — это не только умение мыслить образно, поэтично, это и умение мыслить собирочно, сюжетно. Рассказы Б. Сейтакова не энергичны, действие протекает слишком плавно. Пейзажи сами по себе хороши, но они не выполняют сюжетной функции, не связаны с характеристиками героя (за исключением, пожалуй, рассказа «Хозяйка»).

Штапковность, наизнадобельность, наизненность речи героев и автора в рассказах Сейтакова отметила Л. Батыр. Это типический недостаток многих произведений, и не только в туркменской литературе.

Н. Кладо отмечал, что этого глубокого, настоящего знания народа не хватает еще многим литераторам. Некоторые писатели «изучают жизнь» по книгам своих коллег: из произведения в произведение кочуют синтаксические образы, поверхности, без индивидуальной психологической характеристики. Н. Кладо анализирует в этой связи рассказы Б. Сейтакова «Комсомольцы» и «В августе».

Об авторской редактуре говорил С. Антонов. На примере рассказа Б. Курбанахата «Бабушкины поручения» он убедительно показал, как синхронизируется яркость, художественная сила рассказа из-за не-

запомнившихся членов семьи, а также как это влияет на восприятие произведения читателем.

В этот вечер компрессорщики познакомились с творчеством туркменских писателей. Поэт Рух Алиев, молодые поэты Шахер Бордаков и Акдемжал Омарова, Якуб Насыров — поэт и переводчик Майковского — читали свои стихи. Басню народного шахира Ата Салына прочел автор перевода Ю. Гордиенко.

Были исполнены также произведения классиков туркменской поэзии Кемине и Сени, «Баллада о Ленине» Кара Сеитлиева и рассказ Б. Курбанахата «Сурай».

В тот же день другая группа литераторов была приглашена на телевизионный центр для выступления по телевидению.

В Государственной библиотеке ССР имени В. И. Ленина состоялась читательская конференция, посвященная обсуждению книги Чары Анирова «Конец кровавого водораздела».

Георгий МАРКОВ

Казахстан...

Это ко многому обязывает

В Казахстан я ехал из Сибири. От границ Алтайского края до Алма-Аты поезд идет почти двое суток. Туркмены расскажут простиры трех областей Казахстана: Семипалатинскую, Талды-Кургансскую, Алма-Атинскую.

Прожил некоторое время в Алма-Ате, я поехал в Москву. Троє суток скорый поезд мчался — теперь уже в другом направлении — через белорусские степи от Алма-Аты до Уральска, и это все был Казахстан.

Я сибиряк и привык к большим расстояниям, но простиры Казахстана показались мне не менее обширными и не менее очаровательными, чем простиры родной Сибири.

Казахстан — край энтузиастов. Горячих патротов этого края встречаешь на каждом шагу.

...Едва только тронулся наш поезд Новосибирск — Алма-Ата, как тут же вошли в окна: дорожные знакомства. В вагоне ехали молодые геодезисты, направлявшиеся в поисковые партии, врачи, получившие назначение в больницы, созданные в поселках новоселов на целинных землях, сметко-финансовые работники, следовавшие к месту работы МТС. Среди пассажиров оказались несколько рабочих из числа тех старожилов Казахстана, которых суждено передать свою любовь к краю, свою увлеченность работой в тех новых жителям.

— Что такое Казахстан? Это же огромная богатая страна! — наперебой рассказывали синхронисты. — У нас есть все: степи, горы, реки, озера и даже море — Аравское море. И солнце у нас щедрое! На казахских землях собирают не только обиль-

ные урожаи пшеницы — у нас растут хлопок, яблони, виноград, абрикосы... Казахстан знаменует исконными: железо, медь, золото, уголь... А какая люди!.. И потом перспективы... На большую вышку поднялся Казахстан. Со всех концов страны это видно...

Сознайся, этот взъявленный рассказ так глубоко запал мне в память, что впоследствии, знакомясь с комиксами журнала «Советский Казахстан» или беседуя с русскими писателями республики об их творческой работе, я неизменно вспоминал синхронистов, точно в их словах и содержании яща та мера оценки, с которой нужно подходить к литературной жизни.

**

Казахстан — республика большой литературной славы. Всей стране известны имена Джамбула, М. Аузова, С. Муканова, Г. Мустафина, Т. Жарокова, Г. Мусревова. В Казахстане живет и группа русских писателей. Они трудятся в единой дружной семье с казахами. Широко понуждены книги талантливого русского писателя Ивана Шухова, в свое время отмеченного великим Горьким. Некоторое время назад в Казахстане возникла живший в Подмосковье писатель Николай Аннов, автор интересного романа «Ак-Мечеть». Более семидесяти лет работает в Казахстане Николай Титов, русский поэт, синхронист патрот. Он перевел на русский язык свыше пятидесяти тысяч стихотворных строк. Много лет работает в Казахстане писатель Максим Зверев, автор интересных детских книг, вышедших в свет в Москве, Алма-Ате, Новосибирске.

Среди русских писателей Казахстана есть и уроженцы этих мест. Таков, напри-



Тепло встретили рабочие завода «Фрэзер» приехавших к ним артистов туркменского государственного оркестра народных инструментов.

На снимке: участники декады после выступления беседуют с рабочими завода.

Фото В. Егорова

Ата АТАДЖАНОВ

Чарджоу — Кунград

Здесь барханы, как будто верблюжьи горбы, Выли ветры дыханием лютой судьбы.

На Хорезм сквозь пески здесь ходил караван.

Пряла пряжу свою Гюлистан.

Никогда не видала она городов,

Никогда не слыхала она поездов,

В Ашхабад караван... и еще караван...

Долгих семьдесят лет здесь жила Гюлистан.

...Развернула ты газету и новость прочел:

Путь Чарджоу — Кунград по барханам прошел.

Не успели на карту еще нанести Сквозь пустыню проложенные пути,

Но грохочет железнодорожный состав.

И старуха глядит из окна.

— Гюлистан?.. Неужели?..

— Пожалуй, ты прав...

Ну, конечно же! Это она!

Перевод с туркменского А. ТВЕРСКОЙ

В Союзе писателей ССР

Вчера под председательством В. Ажаева состоялось очередное заседание секретариата правления Союза писателей ССР. Секретариат принял решение провести в декабре этого года декаду латышской литературы и искусства в Москве. Решено также в конце года создать пленум правления Союза писателей ССР совместно с участниками III Всесоюзного совещания молодых писателей.

Секретариат создал комиссию по проведению 75-летия со дня смерти Ф. М. Достоевского, которое исполняется в феврале будущего года. На комиссию возложены разработка и проведение мероприятий, связанных с этой памятной датой. Председателем комиссии утвержден А. Сурков.

Утвержден план мероприятий, связанных с 75-летием со дня рождения А. Блока.

В этот вечер компрессорщики познакомились с творчеством туркменских писателей. Поэт Рух Алиев, молодые поэты Шахер Бордаков и Акдемжал Омарова, Якуб Насыров — поэт и переводчик Майковского — читали свои стихи. Басню народного шахира Ата Салына прочел автор перевода Ю. Гордиенко.

Были исполнены также произведения классиков туркменской поэзии Кемине и Сени, «Баллада о Ленине» Кара Сеитлиева и рассказ Б. Курбанахата «Сурай».

В тот же день другая группа литераторов была приглашена на телевизионный центр для выступления по телевидению.

В Государственной библиотеке ССР имени В. И. Ленина состоялась читательская конференция, посвященная обсуждению книги Чары Анирова «Конец кровавого водораздела».

На днях исполнилось 115 лет со дня рождения Д. И. Писарева.

На заседании секретариата правления Союза писателей ССР, состоявшемся вчера, члены правления приняли решение провести в декабре этого года декаду латышской литературы и искусства в Москве. Решено также в конце года создать пленум правления Союза писателей ССР совместно с участниками III Всесоюзного совещания молодых писателей.

Секретариат создал комиссию по проведению 75-летия со дня смерти Ф. М. Достоевского, которое исполняется в феврале будущего года. На комиссию возложены разработка и проведение мероприятий, связанных с этой памятной датой. Председателем комиссии утвержден А. Сурков.

Утвержден план мероприятий, связанных с 75-летием со дня рождения А. Блока.

В этот вечер компрессорщики познакомились с творчеством туркменских писателей. Поэт Рух Алиев, молодые поэты Шахер Бордаков и Акдемжал Омарова, Якуб Насыров — поэт и переводчик Майковского — читали свои стихи. Басню народного шахира Ата Салына прочел автор перевода Ю. Гордиенко.

Были исполнены также произведения классиков туркменской поэзии Кемине и Сени, «Баллада о Ленине» Кара Сеитлиева и рассказ Б. Курбанахата «Сурай».

В тот же день другая группа литераторов была приглашена на телевизионный центр для выступления по телевидению.

В Государственной библиотеке ССР имени В. И. Ленина состоялась читательская конференция, посвященная обсуждению книги Чары Анирова «Конец кровавого водораздела».

На днях исполнилось 115 лет со дня рождения Д. И. Писарева.

На заседании секретариата правления Союза писателей ССР, состоявшемся вчера, члены правления приняли решение провести в декабре этого года декаду латышской литературы и искусства в Москве. Решено также в конце года создать пленум правления Союза писателей ССР совместно с участниками III Всесоюзного совещания молодых писателей.

Секретариат создал комиссию по проведению 75-летия со дня смерти Ф. М. Достоевского, которое исполняется в феврале будущего года. На комиссию возложены разработка и проведение мероприятий, связанных с этой памятной датой. Председателем комиссии утвержден А. Сурков.

Утвержден план мероприятий, связанных с 75-летием со дня рождения А. Блока.

В этот вечер компрессорщики познакомились с творчеством туркменских писателей. Поэт Рух Алиев, молодые поэты Шахер Бордаков и Акдемжал Омарова, Якуб Насыров — поэт и переводчик Майковского — читали свои стихи. Басню народного шахира Ата Салына прочел автор перевода Ю. Гордиенко.

Были исполнены также произведения классиков туркменской поэзии Кемине и Сени, «Баллада о Ленине» Кара Сеитлиева и рассказ Б. Курбанахата «Сурай».

В тот же день другая группа литераторов была приглашена на телевизионный центр для выступления по телевидению.

В Государственной библиотеке ССР имени В. И. Ленина состоялась читательская конференция, посвященная обсуждению книги Чары Анирова «Конец кровавого водораздела».

На днях исполнилось 115 лет со дня рождения Д. И. Писарева.

На заседании секретариата правления Союза писателей ССР, состоявшемся вчера, члены правления приняли решение провести в декабре этого года декаду латышской литературы и искусства в Москве. Решено также в конце года создать пленум правления Союза писателей ССР совместно с участниками III Всесоюзного совещания молодых писателей.

Секретариат создал комиссию по проведению 75-летия со дня смерти Ф. М. Достоевского, которое исполняется в феврале будущего года. На комиссию возложены разработка и проведение мероприятий, связанных с этой памятной датой. Председателем комиссии утвержден А. Сурков.

Утвержден план мероприятий, связанных с 75-летием со дня рождения А. Блока.

В этот вечер компрессорщики познакомились с творчеством туркменских писателей. Поэт Рух Алиев, молодые поэты Шахер Бордаков и Акдемжал Омарова, Якуб Насыров — поэт и переводчик Майковского — читали свои стихи. Басню народного шахира Ата Салына прочел автор перевода Ю. Гордиенко.

Были исполнены также произведения классиков туркменской поэзии Кемине и Сени, «Баллада о Ленине» Кара Сеитлиева и рассказ Б. Курбанахата «Сурай».

В тот же день другая группа литераторов была приглашена на телевизионный центр для выступления по телевидению.

СТИХИ Альгимантаса Пабилюнаса

Когда началась Великая Отечественная война, А. Пабилюнасу было только пять лет. Сейчас ему — девятнадцать. Он рос и учился в то время, когда в Литве происходила острая классовая борьба, когда строились колхозы, восстанавливались разрушенные войной города, когда шла борьба против буржуазно-националистических бандитов. А. Пабилюнас является представителем самого молодого поколения литовских советских поэтов. Его первое стихотворение в «Литовском пионере» было напечатано в 1950 году. В 1952 году его стихи попали в руки старших литовских поэтов, которые обратили внимание на способного молодого товарища и посоветовали ему работать больше и настойчивее.

В настоящее время в литовской периодической печати часто появляются стихи А. Пабилюнаса. Чаще всего это сатирические стихи, острые и меткие, направленные против разных недоделок жизни молодой Советской республики, против отрицательных явлений быта, против остатков буржуазной идеологии и морали в сознании некоторых наших людей. У молодого автора много свежего и интересного. Его стихи предельно конкретны, насыщены национальными жизненными материалами. Говорят ли автор о религиозных предрасудках (стихи «О небе и земле»), изображают ли залывавшихся бирюкотов (стихи «Превратившийся в бирюкот»), или обличают наездников советской торговли (стихи «О домах, граммах и совести», «Соседи и сладости»), он всегда находит нужные слова, метко бьющие врагов труда и человека. Автору удается не только склонные стихи, но также короткие эпиграммы, острые и афористические.

«Я очень люблю Маяковского, с удовольствием читаю Маршака и Михалкова, учуся также у литовских поэтов, особенно у сатириков», — говорит молодой поэт. Это, конечно, очень хорошо. Во многих стихах А. Пабилюнаса заметна стихотворная манера Маяковского, но надо сказать, что его элегии, сравнения, метафоры — своеобразны, что молодому поэту присуща свойственная, оригинальный голос.

А. Пабилюнас, конечно, стоит в начале своего творческого пути. Учиться дальше, настойчиво овладевать мастерством, расширять тематику своих стихов, изучая жизнь и смелее вторгаясь в нее, — вот что необходимо молодому поэту для его роста. Сейчас А. Пабилюнас готовит первую свою книгу.

Одной из наших основных задач, как и прежде, остается широкое издание для новых подрастающих читателей классических произведений русской и зарубежной литературы и лучших книг советских прозаиков и поэтов, — сказал корреспондент «Литературной газеты» директор издательства К. Пискунов. — Уже в ближайшее время Детгиз выпустит новые произведения В. Каэтавы, Н. Дубова, Л. Касилья, В. Пановой, Б. Полевого, Р. Рыбакова, А. Коновалова, О. Иваненко, М. Прилежаевой, С. Голубова, В. Ананина и других. Широко представлена в плане также литература республик нашей страны.

Особое место в перспективном плане занимает научно-художественная литература. Книги по физике, химии, биологии, математике, астрономии, географии, истории должны помочь выполнению задачи политехнического образования школьников. Создание таких книг — одна из первоочередных задач Детгиза. Наряду с перезданиями известных произведений Дарвина, Фарадея, Тимирязева, Овечкина, Ферсмана, Ильина и ряда других ученых и писателей намечены темы новых книг.

Мы планируем выпуск нескольких серий книг о выдающихся людях мира, библиотеки мемуарных произведений, серии «Учёные о науке будущего» и «По дорогам мест» (о литературных памятниках, альманахах «Глобус», «Хочу все знать» и т. д.).

Естественно, что большое внимание уделено любимому молодежью приключенческому и научно-фантастическому жанру. Учительские пожелания читателей, в подписанную двадцатитомную «Библиотеку приключений», помимо широко известных произведений, войдут книги, давно не печаивавшиеся, например, «Черная стрела» Р. Стивенсона, «Записки о Шерлоке Холмсе» А. Конан-Дойля, романы Л. Буссенаара, Г. Эмара, Г. Уэллса, А. Грина, А. Толстого, А. Беллева и других. Библиотека не будет ограничена двадцатью томами, ее предполагается продолжить.

Значительно расширяется знакомство школьников с лучшими произведениями классической и современной зарубежной литературы. В школьную серию входят произведения Гомера, Шекспира, Бернса, Байрона, Микевина, Гюго, Бальзака, Шиллера, Ирасека, Петефа и других классиков. Будут выпущены такие давно не издававшиеся книги, как «Дочь Монтесумы» Р. Хаггарда, «Пертская красавица» В. Скотта, «Серебряные кони» М. Доджа, «Степной найденец» Г. Брет-Гарта, «Алиса в стране чудес» Л. Кэрролла.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Расширяется и выпуск подлинных изданий. В течение пяти лет выходит сборник сочинений Пушкина, Гоголя, Лермонтова, Некрасова, Чехова, Шиллера, Байрона, Петефа и других классиков. Будут выпущены такие давно не издававшиеся книги, как «Дочь Монтесумы» Р. Хаггарда, «Пертская красавица» В. Скотта, «Серебряные кони» М. Доджа, «Степной найденец» Г. Брет-Гарта, «Алиса в стране чудес» Л. Кэрролла.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

Из произведений современной иностранной литературы в план включены книги писателей Индии, Китая, Польши, США, Австрии, Вьетнама, Индонезии и других стран.

ПАГУБНЫЙ ВЫБОР

Одним из самых заветных желаний иранского народа в последние десятилетия было вырваться из тяжкого чужеземного ярма. Всем памятно движение за национализацию иранской нефти. В борьбе за национальную независимость и самостоятельность проявилась непреклонная воля иранского народа.

Странно и смешно слышать, что эти же чужеземные, которые выходят из себя, ссылаясь на требования иранского народа о предоставлении ему самостоятельности и независимости, сегодня, как добрые дядюшки, озабочены тем, как бы «защитить» Иран от грозящей ему «напастности»... Я знаю, что сейчас в Иране очень мало кто этому верит. Для Ирана существуют и существуют только одна опасность — это полное порабощение его народа теми государствами, которым щекочет ноздри запах нефти, выкачиваемой ими из Ирана.

Втягивая Иран в багдадский пакт (англо-турецко-иракско-пакистанский военный союз), они хорошо сознают, что навлекают на эту страну исказанные бесплаты. Инициаторы этого дела напрасно думают, что разговорами об «оборонительном» характере своего блока они сумеют скрыть его сущность. И в Иране и в других странах Ближнего и Среднего Востока ясно видят, что этот блок — темная туча над всем миром. Овром остирем багдадский пакт направлен против Советского Союза, в мицкой политике которого убедились все малые и большие народы мира. В этом убежден и наш вековой сосед — иранский народ, с которым Советский Союз установил дружеские отношения с первых же дней своего существования.

Советское правительство отказалось от подпись Ленина и Сталина обращение Совнаркома ко всем трудящимся мусульманам России и Востока, где говорилось, что «договор о разделе Персии порван и уничтожен. Как только прекратятся военные действия, войска будут выведены из Персии и первым будет обеспечен право свободного определения своей судьбы».

Этот исторический документ явился в дальнейшем крепкой и нерушимой основой дружеских отношений между двумя странами. Советское правительство отказалось от всех неравноправных договоров и соглашений, навязанных Ирану царским режимом.

Кто в мире осмелился утверждать, что Советская страна и в дальнейшем не поддерживала добрососедских отношений с Ираном?

В годы войны пишущий эти строки был свидетелем теплых братских чувств, которые проявляли иранский народ по отношению к советским войскам, которые по договору вместе с английскими войсками уступили в Иран для его защиты.

На днях я прочитал в тегеранской «Эттэлете» поразительное утверждение, что Иран «более чем 30-летний нейтралитет не принес ничего, кроме нищеты и беды». Интересно, какие богатства и радости рассчитывает «Эттэлете» обвести в багдадском пакте? Багдадский пакт — орудие войны, и иранский народ знает, что «во время драки халвы не раздают».

Иран только выиграл от добрососедских отношений и дружбы с Советским Союзом. Не было такого стихийного бедствия (засуха, саранча, землетрясение, гололед, сильные морозы, наводнение), чтобы Советский Союз не пришел на помощь, как добрый сосед и как друг. И в этом году Советский Союз помог Ирану, поставив 10 тысяч тонн пшеницы.

Ошибки отдельных простых, рядовых людей могут пройти бесследно. Но ошибки, совершенные государственными деятелями, часто влекут за собой тяжелые последствия, принося народу много горя и страданий. Конструкторы багдадского военного блока намерены создать на иранской территории военные базы, предполагают разместить войска Турции и Пакистана в Иранском Азербайджане, Курдистане и Хорасане. Таким образом, со всех сторон воюет Ирана будут раслахнуты перед чужеземными колонизаторами и их войсками.

Друзья мира должны сделать все, чтобы предотвратить бедствия войны, чтобы проvalился план порабощения иранского народа. Участие в военном блоке не нужно иранскому народу. «Зачем умному делать то, в чем придется раскаться?» — гласит популярная иранская поговорка.

Гарегин СЕВУНИ

ЕРЕВАН, октябрь

В Белграде

Необычным было первое ощущение, когда после короткого путешествия, ранним утром я увидел Белград, его

зеленые улицы, бульвары, аллеи. Все здесь, в этом незнакомом мне городе, казалось иным, новым, начиная от цвета неба и контуров зданий и кончая нарядными пропажами, выражением их глаз.

Смешавшись с толпой, старался попасть ее своеобразие. Очень скоро впечатление необычности рассеялось. Этому немало помогли звуки славянского, сербского говора с его несколько более живым, чем моя польская речь, ритмом, благожелательное внимание югославских друзей.

Мышли по аллее кинотеатра «Милюша». Она то круто спадает вниз, то столь же круто поднимается в гору, словно лук с натянутой зелено-серебристой тетивой. Могучие деревья соединялись кронами над мостовой. Через этот зеленый балдахин морошил дождь солнечного света.

С первых же минут меня поразили в Белграде оживленность и какая-то степень этого более чем полумиллионного города, чья настоящая молодость началась вместе с его освобождением — 20 октября 1944 года.

Толпы людей двигались по широкой аллее маршала Тита, площади Теразие, подобной общирному бульвару, и других магистралей Белграда. Многочисленные кафе выдвинули прямо на тротуары свои форточки — столики и кресла. Сколько я выпил здесь с югославскими друзьями «турских кофе» — кофе, приготовленного по турецки!

Как-то зашли мы в небольшое кафе довольно далеко от центра города. На вывеске

«Литературная газета» выходила три раза в неделю: во вторник, четверг и субботу.

Адрес редакции и издательства: Москва И-51, Цветной бульвар, 30 (для телеграмм — Москва, Литгиз). Телефоны: секретариат — К 4-04-62, разделы литературы и искусства — К 4-02-29, внутренней жизни — К 4-84-28, К 4-72-88, международной жизни — К 4-03-48, науки — Б 3-27-54, отдел информации — К 4-08-69, писем — Б 1-15-23, издательство — К 4-11-68. Коммутатор — К 5-00-00.

БО4130

ПУТЬ БИРМЫ

В январе 1948 года, после сдачи с лишним лет колониального режима, усугубленного за четыре лихорадочных года второй мировой войны зверствами японских милитаристов, Бирма снова обрела независимость; с этих пор страна стала новой нацией с совершенно новым обличием и особынностью.

Но в первый год независимости все выглядело достаточно мрачно. Независимая Бирма дебютировала на международной арене откровенным заявлением национального вождя У Ну о том, что страна называет свою политическую и экономическую жизнь с нуля. Если принять во внимание, что война совершила подпордова торговлю Бирмы, разрушила ее сельское хозяйство и промышленность, разстроила систему коммуникаций и сравняла с землей жилища и общественные сооружения, то эта характеристика изранской жизни, которой только что вырвалась из хищных когтей иностранного владычества, снова лицом к лицу столкнулась с той же опасностью.

Мы обратились за помощью в ООН, но ситуация подсказывала, что Бирма сама должна добиваться своего спасения. Политическая деятельность в ООН и боевые действиями на полях сражений мы достигли того, что гоминиды были постоянно выкорчеваны, хотя сейчас еще нельзя с достоверностью утверждать, что всякая угроза миновала.

Но в этих трудностях Бирма обрела новые возможности утверждения своих внешнеполитических принципов. Еще в 1950 году премьер У Ну, касаясь действий ООН в Корее, энергично подчеркнул нейтралитет Бирмы, который в настящее время утратил пассивный характер и стал политически позитивным, действенным. Провозглашение политики нейтралитета было повторным моментом в политической жизни Бирмы. Безусловно, ООН очень разочаровал Бирму тем, что делегаты определили гоминидов как «иностранные войска»;

однако, вернувшись в священные принципы Устава ООН, Бирма искренно и честно сотрудничала с Организацией Объединенных Наций, особенно, когда деятельность пост следила под серебряной угрозой срывы из-за тенденций к созданию блоков. К этому времени Бирма приобрела имя в мировой политике.

Добившись упрочения положения внутри страны, правительство Бирмы созвало в августе 1952 года конференцию для обсуждения «плана Пайдоза» (план повышения благосостояния). На этой конференции была намечена в общих чертах программа «создания нового государства», открытия новой эры для народа», что означало основание социалистического государства, базирующегося на пяти принципах: народной демократии, народного образования, народного здравоохранения и народного социального обеспечения.

В дальнейшем достижение Бирмы последних лет — ее внешняя политика. События, которые произошли после Бандунской конференции, еще свежи в нашей памяти. Декларация Неру — Чжу Энь-ляй — У Ну или принципы сосуществования оказала далеко идущее влияние на ослабление международной напряженности. В качестве примера можно привести разрешение проблемы Индо-Бирмы. Даже сейчас может повлиять на ход недавнего обсуждения алжирского вопроса на Генеральной Ассамблее ООН дух сплоченности, возникший среди стран Азии и Африки благодаря Бандуну. Бирма немало способствовала укреплению этого сплоченения.

Начав в своей внешнеполитической практике с пассивного и негативного нейтралитета, который состоял из неучастия в каких-либо блоках держав, Бирма привнесла к активному и позитивному нейтралитету. Она не только поддерживает наилучшие отношения с другими странами, но и пытается со всей чистосердечностью сблизиться между собой обе лагеря, помочь им понять точки зрения друг друга. Поэтому У Ну в Соединенных Штатах надо рассматривать именно в этом свете. А теперь, когда У Ну отправился в Советский Союз, бирманский народ с искренней надеждой ожидает, что он, представляя Бирму, сможет сделать посильный вклад в достижение мира во всем мире. Удастся или нет удастся У Ну выполнить свою миссию, — главное заключается в том, что бирманский народ полон решимости активноствовать упрочению всеобщего мира.

РАНГУН, октябрь

Снимок агентства Синхува

Молодая Бирманская республика отстаивает политику мира и сотрудничества со всеми странами. В конце прошлого года в Бирманской Национальной Республике, где подтвердила приверженность Бирмы пяти принципам мирного сосуществования. На снимке: руководители Китайской Народной Республики и премьер-министр Бирмы в первом ряду (слева направо): Лю Шашзи, Чжу Да, У Ну, Чжу Энь-ляй.

Снимок агентства Синхува

иностранных банков. Затем правительство сформировало «экономический и социальный совет» под председательством У Ну. В 1954 году резервы иностранной валюты составили более 1,2 миллиарда кьят.

Экономически, а также политически это был медленный процесс — процесс достижения внутреннего мира. И теперь еще вооруженные силы правительства участвуют в борьбе против мятежных элементов. Даже самые суровые нации критикуют Бирму за то, что она очень решительно движется по пути к миру, как внутреннему, так и международному. Однажды плавание было не из тихих. Остатки гоминидов держав, господствовавших в ООН; достигла она этого, главным образом, благодаря своей нейтралитетной линии политического нейтралитета. Социалистическая конференция стран Азии, собравшаяся в Рангуне в январе 1953 года, сыграла большую роль в мобилизации антиколониальных сил Азии и Африки.

После конференции Бирма упорно работала на продвижение позитивной и активной политики нейтралитета, расширив сферы мирного сосуществования с единственной целью — усилить лагерь войны и укрепить силы всемирного лагеря мира.

Но в 1954—1955 гг. возникли определенные экономические факторы, которые нарушили стабильное состояние политических дел. Упала мировая цена на рис. США организовали демилитаризацию своих сельскохозяйственной продукции в Индии и на Дальнем Востоке. Между сентябрём 1953 года и сентябрём 1954 года резервы иностранной валюты в Бирме упали с 1186 млн. кьят до 760 млн. кьят, а в августе 1955 года эта цифра составляла менее 400 млн. кьят (к моменту написания этой статьи произошло увеличение резервов на 2 или 3 млн.).

Однако дальновидность политических руководителей страны привела к установлению более тесных связей с Китайской Народной Республикой, СССР, Югославией и многими демократическими государствами Восточной Европы. Соглашения о товарообмене, заключенные Бирмой с этими странами, проложили теперь путь к развитию многосторонней торговли, которую подобает вести независимо государства. До войны Бирма полностью находилась в торговой орбите Британской империи. Тенер, когда открылись новые перспективы торговли в мировом масштабе, правительство получило возможность использовать тревогу народа, возникшую из-за временных финансовых затруднений; за трудности эти — результат проведения смелого плана капитализации.

Более всего достижение Бирмы последних лет — ее внешняя политика. События, которые произошли после Бандунской конференции, еще свежи в нашей памяти. Декларация Неру — Чжу Энь-ляй — У Ну или принципов сосуществования оказала далеко идущее влияние на ослабление международной напряженности. В качестве примера можно привести разрешение проблемы Индо-Бирмы. Даже сейчас может повлиять на ход недавнего обсуждения алжирского вопроса на Генеральной Ассамблее ООН дух сплоченности, возникшей среди стран Азии и Африки благодаря Бандуну. Бирма немало способствовала укреплению этого сплоченения.

Начав в своей внешнеполитической практике с пассивного и негативного нейтралитета, который состоял из неучастия в каких-либо блоках держав, Бирма привнесла к активному и позитивному нейтралитету. Она не только поддерживает наилучшие отношения с другими странами, но и пытается со всей чистосердечностью сблизиться между собой обе лагеря, помочь им понять точки зрения друг друга. Поэтому У Ну в Соединенных Штатах надо рассматривать именно в этом свете. А теперь, когда У Ну отправился в Советский Союз, бирманский народ с искренней надеждой ожидает, что он, представляя Бирму, сможет сделать посильный вклад в достижение мира во всем мире. Удастся или нет удастся У Ну выполнить свою миссию, — главное заключается в том, что бирманский народ полон решимости активноствовать упрочению всеобщего мира.

РАНГУН, октябрь

Снимок агентства Синхува

Эти залы рассказывают о героязме са-моотверженности народов Югославии в борьбе против фашизма.

Прекрасный вид открывается с Калемегдана на Саву и Дунай. Новый Белград перекочевал через Саву, окатил ее левый берег, присоединил к себе местечко Земун, которое вплоть до 1918 года входило в состав Габсбургской монархии. Здесь проходила граница, отсюда, с левого берега Савы, австро-венгерская артиллерия расстреливала Белград, на дороге к возвращению.

За Белградом, на дороге к возвращению из Авалы, где находилась могила Неизвестного солдата, в небольшой деревне Йинцице мне показали место казни, устроенное албанскими террористами.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный и машиностроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.

Сегодня в Земуне и вокруг него в зелени деревьев белеют здания университетского города Земун — важный промышленный район Белграда. В другом предместье — Железнике — находится крупнейший в Югославии станкостроительный завод имени Иво-Лоле Рибара, в Раковице сооружается трамвайная линия.